



## **Egg Cups (Pair)**



**VM908**

# **Usage and Maintenance Instructions**

## **INTRODUCTION**

Thank you for deciding to purchase the Egg Cups from Aidapt. The Egg Cups are manufactured from the finest materials available. When used correctly it is designed to give many years of reliable, trouble-free service.

## **BEFORE USE**

Carefully remove all packaging. Avoid using any knives or other sharp instruments as this may damage the surface of the product.

Check the product for any visible damage. If you see any damage or suspect a fault, do not use your product, but contact your supplier for support.

## **INTENDED USE**

These useful Egg Cups have a secure, non-slip suction base to grip a hard, flat surface such as a table, trolley or lap tray and are ideal for those with the use of only one hand, assisting independent dining.

## **INSTRUCTIONS FOR USE**

- Ensure that the surface on which you will be positioning the Egg Cup is clean and dry.
- Position the Egg Cup as desired then press down to secure it to the surface with the built-in non-slip suction base.
- To remove the plate break the suction by raising one edge slightly and lifting the suction base, then twist the base to fully release the suction and lift it free from the surface.

**NB. If the Egg Cups are not empty, care must be taken when removing them from the surface to avoid spillage.**

## **CLEANING**

Clean your Egg Cup using a non-abrasive cleaner or mild detergent with a soft cloth. Abrasive cleaners e.g. AJAX and/ or abrasive cleaning pads may damage the product beyond repair and should not be used. Always ensure that you rinse then wipe dry the equipment after cleaning.

The Egg Cup can also be cleaned on the top tray of a domestic dishwasher on a standard/eco or cool program.

## **REISSUE**

If you reissue or are about to reissue this product, please thoroughly check all components for their safety.

**If in any doubt, please do not issue or use, but immediately contact your supplier for service support.**

## **CARE & MAINTENANCE**

Please make a safety check of the product at regular intervals or if you have any concerns.

## **IMPORTANT INFORMATION**

The information given in this instruction booklet must not be taken as forming part of or establishing any contractual or other commitment by Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd or its agents or its subsidiaries and no warranty or representation concerning the information is given.

Please exercise common sense and do not take any unnecessary risks when using this product; as the user you must accept liability for safety when using the product.

Please do not hesitate to contact the person who issued this product to you or the manufacturer (detailed below) if you have any queries concerning the assembly/use of your product.

**Aidapt Bathrooms Ltd, Lancots Lane, Sutton Oak, St Helens, WA9 3EX**  
**Telephone: +44 (0) 1744 745 020 • Fax: +44 (0) 1744 745 001 • Web: [www.aidapt.co.uk](http://www.aidapt.co.uk)**  
**Email: [accounts@aidapt.co.uk](mailto:accounts@aidapt.co.uk) • [adaptations@aidapt.co.uk](mailto:adaptations@aidapt.co.uk) • [sales@aidapt.co.uk](mailto:sales@aidapt.co.uk)**

Usage and Maintenance Instructions

Ver. 2 07/2012 (2171)



## Coquetier



**VM908**

## Notice d'Utilisation et d'Entretien

## **INTRODUCTION**

Nous vous remercions d'avoir acheté le coquetier chez Aidapt. Celui-ci est fabriqué avec les meilleurs matériaux disponibles. Si vous l'utilisez correctement, il vous rendra service pendant de nombreuses années.

## **AVANT UTILISATION**

Déballez soigneusement le produit. Evitez l'utilisation de couteaux, cutters ou autres outils tranchants car cela pourrait endommager la surface de votre produit. Vérifiez que le produit est en bon état. En cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur.

## **UTILISATION RECOMMANDÉE**

Ce coquetier très utile possède une base ventouse anti-dérapante qui lui permet d'adhérer à une surface dure et plane comme une table, un plateau, un chariot, etc. Il est idéal pour les personnes ayant l'usage d'une seule main et leur fournit davantage d'indépendance au cours du repas.

## **CONSEILS D'UTILISATION**

- Vérifiez que la surface sur laquelle vous positionnez votre coquetier est propre et sèche.
- Positionnez le coquetier à votre convenance puis appuyez pour le sécuriser sur la surface sur laquelle vous l'avez posée grâce à la base ventouse.
- Pour enlever le coquetier, cassez l'aspiration en soulevant légèrement un côté et en soulevant la base ventouse, puis tournez pour libérer totalement l'air et soulevez-le.

**N.B. : Si le coquetier n'est pas vide, faites attention quand vous l'enlevez de la surface sur laquelle vous l'avez posée pour éviter de renverser.**

## **NETTOYAGE**

Nettoyez votre coquetier avec un produit de nettoyage non abrasif ou un détergent doux et un chiffon doux. Les produits de nettoyage type AJAX et/ou les éponges abrasifs pourraient sérieusement abîmer votre produit. Rincez bien puis essuyez soigneusement.

Le coquetier peut également être lavé au lave-vaisselle (placez-le dans le chariot supérieur du lave-vaisselle) sur un programme standard ou économique.

## **RÉUTILISATION**

Si vous n'avez pas utilisé cet appareil pendant longtemps, vérifiez qu'il est en bon état.

**En cas de doute, ne l'utilisez pas ni ne le prêtez pas.**

## **ENTRETIEN**

Vérifiez régulièrement l'état de votre produit.

## **INFORMATIONS IMPORTANTES**

Les informations données dans cette notice d'utilisation ne doivent pas être considérées comme faisant partie de ou établissant un quelconque contrat ou engagement par Aidapt Bathrooms Limited Aidapt Wales ni ses agents ou filiales et aucune garantie n'est donnée concernant ces informations.

Nous vous remercions de faire preuve de bon sens et de ne pas prendre de risques inutiles lors de l'utilisation du produit; en tant qu'utilisateur, vous devez accepter votre part de responsabilité lors de l'utilisation du produit.

**Altai France (Altai Europe Ltd)**  
**Z.A. du Bel Air, 17D rue de Creil, 95340 BERNES-SUR-OISE, France**  
**Tel: 01.30.34.90.84 | Fax: 01.30.34.00.68 | E-mail: [altaieurope@orange.fr](mailto:altaieurope@orange.fr)**





## **Eierbecher (Paar)**



**VM908**

## **Gebrauchs- und Wartungsanleitung**

## **EINFÜHRUNG**

Vielen Dank für Ihren Erwerb dieser Eierbecher von Aidapt. Dieses Produkt wurde aus den besten verfügbaren Materialien angefertigt. Es wurde entwickelt, um bei richtiger Anwendung viele Jahre zuverlässig und störungsfrei zu funktionieren.

## **VOR GEBRAUCH**

Entfernen Sie vorsichtig die Verpackung. Verwenden Sie keine Messer oder andere scharfe Instrumente, da diese die Oberfläche des Produkts beschädigen können.

Bitte überprüfen Sie Ihr Produkt vor der Verwendung auf sichtbare Schäden. Falls Sie einen Schaden erkennen oder einen Fehler vermuten, bitte verwenden Sie das Produkt nicht, sondern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

## **VERWENDUNGSZWECK**

Diese nützlichen Eierbecher haben einen nicht-rutschenden, saugfähigen Boden, um so an einer harten, flachen Oberfläche (Tisch, Wagen, Tablett) fest zu haften. Dies ist ideal für Personen, die nur eine Hand benutzen können, was dem unabhängigen Speisen förderlich ist.

## **GEBRAUCH**

- Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf die Sie die Eierbecher stellen, sauber und trocken ist.
- Positionieren Sie die Eierbecher wie gewünscht und drücken Sie sie dann nach unten, damit sie sich festsaugen können.
- Um die Eierbecher zu entfernen, heben Sie sie zuerst an einer Seite an, um die Saugkraft zu mindern, dann drehen Sie sie leicht und entfernen sie von der Unterlage.

**Achtung: Wenn die Eierbecher nicht leer sein sollten, muss darauf geachtet werden, beim Entfernen der angesaugten Eierbecher nichts zu verschütten.**

## **REINIGUNG**

Reinigen Sie Ihre Eierbecher mit einem nicht-scheuernden Reiniger oder einem milden Waschmittel und mit einem weichen Tuch. Scheuermittel, wie z.B. AJAX, oder scheuernde Schwämme können Ihr Produkt ernsthaft und irreparabel beschädigen. Stellen Sie sicher, dass sie das Gerät nach der Reinigung stets trocken wischen.

## **NEUVERGABE**

Wenn Sie dieses Produkt neu vergeben oder gerade dabei sind, es neu zu vergeben, bitte überprüfen Sie alle Komponenten gründlich auf ihre Sicherheit.

**Im Zweifelsfall bitte nicht verwenden oder neu vergeben, sondern sofort Ihren Händler kontaktieren.**

## **PFLEGE & WARTUNG**

Bitte führen Sie in regelmäßigen Abständen oder wenn Sie irgendwelche Bedenken haben eine Sicherheitsprüfung des Produkts durch.

## **WICHTIGE INFORMATIONEN**

Die Informationen, die in dieser Gebrauchsanweisung angegeben sind, sind nicht Grundlage oder Teil einer vertraglichen oder anderweitigen Verpflichtung von Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd. oder einer ihrer Vertreter oder ihrer Tochtergesellschaften und es wird keine Garantie oder verbindliche Vertretung bezüglich der betreffenden Informationen gegeben.

Bitte handeln Sie nach gesundem Menschenverstand und nehmen Sie keine unnötigen Risiken bei der Verwendung dieses Produkts in Kauf; als Nutzer haften Sie für die Sicherheit bei der Verwendung des Produkts.

Bitte zögern Sie nicht, die Person, die dieses Produkt an Sie vergeben hat, oder den Hersteller (unten beschrieben) zu kontaktieren, wenn Sie Fragen zur Montage/Verwendung Ihres Produkts haben.

**Altai Germany (Altai Europe Ltd.)**  
**Reklamationen & Rücksendungen an:**  
**W.H. Elektronik, Merowingerstraße 83, 47533 Kleve**  
**Tel: 02821/971620 | Fax: 02821/12815**